

In terra ladina

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Quaderni grigionitaliani**

Band (Jahr): **34 (1965)**

Heft 2

PDF erstellt am: **26.02.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

In terra ladina

Dal conosciutissimo libro di *Selina Chönz—Alois Cariget* « Uorsin », è stato tratto un film culturale, promosso dall'Ufficio turistico grigione. La prima del film ebbe luogo a Zurigo il primo dicembre. Si vuole, con questo film, fare efficace ed elegante propaganda per le bellezze e la cultura del nostro cantone.

E' stato fondato nella Bassa Engadina un *Circolo del Film*, allo scopo di mostrare dei buoni film e di formare lo spirito critico della popolazione.

Il popolo romancio ha appreso con piacere che l'Università di Berna ha conferito il titolo di dottore honoris causa al Dr. *Andrea Schorta* di Zernez, a Coira, benemerito redattore del « Dicziunari rumantsch grischun ». Il suo grande e prezioso lavoro al dizionario e i suoi meriti nella cura della lingua e della cultura romancia trovano così un giusto riconoscimento. Cronista e « Quaderni » si felicitano vivamente con il Dr. Schorta per questo meritato onore.

La *conferenza magistrale* generale dell'Engadina ebbe luogo il 12 dicembre a Zernez. Conferenzieri: il signor Mo. Fallet di Lavin parlò su: Nuove idee per la lezione di canto; il Dr. h. c. A. Schorta su: Le streghe e la loro persecuzione.

Il « *Chalender Ladin 1965* » è apparso solo in dicembre, con diversi racconti, poesie, trattati, un articolo sul cinquantesimo di fondazione del Parco Nazionale e uno sulla giornata grigione all'Expo.

E' pure apparsa la seconda edizione del libro per bambini « L'istorgia da Janaiverin » di *Maria Ritz* di Guarda.

Una raccolta di poesie di Wilhelm Busch, tradotte dal Mo. *Emil Buchli* di Flem, farà piacere a tutti coloro che amano i versi umoristici. Il traduttore vi ha aggiunto alcune sue poesie nello stesso stile, che notiamo in particolare, perché, dopo Men Rauch, solo Artur Caflisch si occupava di questo genere di rime in lingua ladina.

Le « *Festas ladin* » ebbero luogo nel mese di dicembre in molti comuni engadinesi e fuori valle. Anche a Firenze si festeggiò ancora, nelle altre città italiane invece non può più aver luogo, perché il numero dei ladini diminuisce ogni anno.

Il Dott. med. *F. Helfenberger* ha lasciato, dopo 33 anni di attività quale medico condotto, la valle Monastero. In una semplice cerimonia a Sta. Maria la popolazione valligiana gli ha dimostrato la sua gratitudine.

Il gruppo dell'Alta Engadina, che aveva partecipato in costume al festival folcloristico di Nizza nel luglio 1964, ha ora aderito all'Associazione federale dei costumi, per poter meglio spiegare la sua attività.

Una nuova grammatica della parlata dell'Engadina Bassa, il « *Vallader* », e intitolata « *Vierv ladin* » è stata compilata dal Professor Dr. J. C. Arquint, insegnante di lingua alla Scuola cantonale di Coira.

La Lia Rumantscha ne ha curato l'edizione, stampata da Roth e Co. Thusis. Le illustrazioni sono di Constant Könz. Questa pubblicazione sarà certamente un prezioso sussidiario per maestri e allievi ed è da sperare che venga ampiamente usata.

La Commissione letteraria dell'Associazione degli scrittori romanci ha premiato diverse opere.

« *La Talina* » e « *Il corv* », le due pubblicazioni degli studenti dell'Oberland grigionese e dell'Engadina si sono fuse in un'unica, che si pubblicherà sei volte all'anno. Buona fortuna !

Già 35 corali si sono annunciate per la festa di canto dei Cori misti svizzeri che si terrà a Samedan nel prossimo giugno.

E' stata fondata a Zuoz un'associazione che si propone di promuovere i restauri dell'antica *cappella di San Bastiano*, costruita in stile romanico e che contiene preziosi affreschi del XV. secolo. La cappella è stata acquistata due anni fa dal Comune. Un desiderio degli abitanti e degli amici di Zuoz sarà così realizzato.

Ai festeggiamenti per il centenario della morte di Padre *Teodosio Florentini* di Monastero, grande filantropo e fondatore di scuole ed ospedali, (1808-1965), che si tennero a Svitto e ad Ingenbohl partecipò una delegazione del suo villaggio nativo.

Diversi i concerti e le « *Schlittadas* » nei comuni della valle. Queste passeggiate in slitta costituiscono sempre un avvenimento per i partecipanti e per gli spettatori.

Oltre alle solite *trasmissioni* Radio Beromünster offrì un dramma della scrittrice Gertrud Gilli, recentemente scomparsa, un'intervista e discussione: « Forze elettriche engadinesi e torrente Plavna », e un servizio sul villaggio di Guarda.